



LE TOUR DE FRANCE

DÉPART D'ÉTAPE

SAINT-PAUL
TROIS-CHÂTEAUX

SAINT-PAUL



LE TOUR

Partagez vos souvenirs avec nous !

Share your memories with us!

www.ville-saintpaultroischateaux.fr



LE MOT DES ÉLUS

WORDS OF THE OFFICIALS



C'est avec une immense fierté que Saint-Paul-Trois-Châteaux accueille un nouveau départ d'étape de l'un des événements sportifs les plus emblématiques, le Tour de France. Recevoir la Grande boucle, c'est ouvrir nos portes au monde entier. C'est une chance unique de promouvoir notre commune, d'attirer des visiteurs et de dynamiser notre économie locale. Mais surtout, c'est l'occasion de créer des liens, de partager des moments de joie et de célébrer ensemble notre passion pour le sport, qui a été fait grande thématique de l'année 2024 à Saint-Paul. Depuis plusieurs mois, les services de la Ville travaillent sans relâche pour faire de cette journée du 17 juillet une grande fête, en lien avec les autorités locales, les entreprises qui sont partenaires de l'événement et les bénévoles qui nous accompagnent. Ensemble, faisons de ce passage du Tour de France dans notre ville un véritable succès.

It is with immense pride that Saint-Paul-Trois-Châteaux welcomes a new stage start of one of the most emblematic sporting events, the Tour de France. Hosting la Grande Boucle means opening our doors to the whole world. This is a unique opportunity to promote our town, attract visitors and boost our local economy. But above all, it is an opportunity to create bonds, share moments of joy and celebrate together our passion for sport, which has been made the main theme of the year 2024 in Saint-Paul. For several months, the City's services have been working tirelessly to make this day of July 17 a great celebration, in conjunction with the local authorities, the partner companies of the event and the volunteers who accompany us. Together, let's make this Tour de France visit to our city a real success.

Jean-Michel Catelinois, maire

Alain Rivière, adjoint aux sports

MERCI À NOS PARTENAIRES

THANKS TO OUR PARTNERS



LES TEMPS FORTS CÔTÉ CYCLISME

CYCLING PART HIGHLIGHTS



- À partir de 9h15** Animations sur le podium du Tour place de la Libération. Starting at 9:15am: animations on the podium of the Tour place de la Libération.
- 9h45** Ouverture du village du Tour sur le parking Chausy (sur invitation uniquement). 9:45am: village of the Tour opening, parking lot Chausy (on invitation only).
- 10h45** Départ de la caravane du Tour et passage sur le parcours de la course. 10:45am: Tour de France caravan departure and passage on the race course.
- À partir de 11h35** Présentation des coureurs sur le podium du Tour place de la Libération. Starting at 11:35am: presentation of the riders on the podium of the Tour, place de la Libération.
- 12h45** Départ fictif de l'épreuve cours des Platanes. 12:45pm: fictitious start of the race cours des Platanes.

LES TEMPS FORTS CÔTÉ ANIMATIONS

ANIMATIONS PART HIGHLIGHTS



- À partir de 10h** Marché des producteurs avec plusieurs stands, un bac à sable géant pour les enfants et d'autres animations sur la place Castellane. Starting at 10am: producers market with several stands, a giant sandbox for children, and other animations on Castellane place.
- 9h à 15h** Ouverture des musées de la commune (gratuit). From 9am to 3pm: opening of the city museums (free).

LE TERRITOIRE À L'HONNEUR SUR LE PODIUM DU TOUR

THE TERRITORY IN THE SPOTLIGHT ON THE TOUR PODIUM



- 10h10** Remise d'une cinquantaine de téléphones portables recyclés à la Mission locale par l'entreprise Ecosystem. Le fruit d'une collecte de téléphones portables usagés réalisée par la société en partenariat avec la Ville. 10:10am: Delivery of about 50 recycled cell phones to the Mission locale by the company Ecosystem. The fruit of a collection of used cell phones carried out by the company in partnership with the City.
- 10h30** Présentation des 8 jeunes licenciés du Vélo club Pierrelatte participant à l'opération « Continental cadets/juniors » qui vont effectuer en ouverture de la caravane publicitaire les 30 premiers et 30 derniers kilomètres de l'étape. 10:30am: Presentation of the 8 young licensees of the Vélo club Pierrelatte participating in the operation "Continental cadets/juniors" which will perform the first 30 and last 30 kilometers of the stage in opening of the advertising caravan.
- 10h40** Présentation des 8 gagnants de la Dictée du Tour organisée à Saint-Paul le 22 mars dans les écoles Notre-Dame, du Pialon et du Resseguin. 10:40am: Presentation of the 8 winners of the Dictée du Tour organized in Saint-Paul on March 22 in Notre-Dame, Le Pialon and Resseguin schools.
- 10h50** Interview du maire et président de l'intercommunalité Jean-Michel Catelinois et diffusion du clip de présentation de Saint-Paul-Trois-Châteaux. 10:50am: Interview with the mayor and president of the intercommunity Jean-Michel Catelinois and broadcast of the presentation clip of Saint-Paul-Trois-Châteaux.
- 12h00** Opération « Casques LCL » avec la remise de casques par les coureurs du peloton à 8 enfants licenciés du Triathlon Tricastin et Cyclo club Tricastin. Une belle occasion de croiser des champions. 12pm: "LCL Helmets" event with the handing-over of helmets by the runners of the peloton to 8 children members of the Tricastin Triathlon and Cyclo club Tricastin. A great opportunity to meet champions.